

POLSKI

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

- Niewłaściwe użytkowanie organizera może prowadzić do splątania lub uszkodzenia przewodów, co może skutkować awarią ładowarki lub urządzenia.
- Przeładowanie torby lub używanie jej do przechowywania ciężkich przedmiotów może powodować uszkodzenie materiału i zwiększać ryzyko upadku.
- Kontakt z ostrymi przedmiotami lub narażenie na wysokie temperatury może przyspieszyć zużycie materiału.
- Używanie produktu w sposób niezgodny z przeznaczeniem może skutkować przedwczesnym zużyciem i potencjalnymi zagrożeniami.

Instrukcja bezpiecznego używania:

- Używaj produktu wyłącznie do przechowywania kabli i ładowarek.
- Nie przekraczaj zalecanej ładowności organizera.
- Regularnie sprawdzaj stan materiału oraz mechanizmów zapięcia; w razie uszkodzeń zaprzestań użytkowania.

- Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami mogącymi uszkodzić materiał.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

Instrukcja utylizacji:

- Przed utylizacją upewnij się, że produkt jest czysty i pozbawiony resztek materiałów mogących stanowić zagrożenie.
- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
- Jeśli produkt zawiera elementy elektroniczne lub baterie, oddaj je do odpowiednich punktów zbiórki.

English:

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the General Product Safety Regulation (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, with consideration for elderly persons and those with mobility limitations.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis:

- Improper use of the organizer may lead to tangled or damaged cables, potentially causing charger or device malfunction.
- Overloading the bag or using it to store heavy items may damage the material and increase the risk of falling.

- Exposure to sharp objects or high temperatures may accelerate material degradation.
- Using the product in a manner inconsistent with its intended purpose may result in premature wear and potential hazards.

Safe Usage Instructions:

- Use the product solely for storing cables and chargers.
- Do not exceed the recommended load capacity.
- Regularly check the condition of the material and fasteners; discontinue use if damage is detected.
- Avoid contact with sharp objects that could damage the material.
- Store the product in a dry place away from heat sources and direct sunlight.

Disposal Instructions:

- Before disposal, ensure the product is clean and free from hazardous residues.
- Dispose of the product in accordance with local recycling regulations.
- If the product contains electronic components or batteries, deliver them to designated collection points.

Čeština:

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před nebezpečím vyplývajícím z nesprávného použití. Varování byla formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem s

ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Nesprávné použití organizéru může vést k zamotání nebo poškození kabelů, což může způsobit selhání nabíječky nebo zařízení.
- Přetížení tašky nebo její použití pro uložení těžkých předmětů může vést k poškození materiálu a zvýšit riziko pádu.
- Kontakt s ostrými předměty nebo vystavení vysokým teplotám může urychlit opotřebení materiálu.
- Použití produktu nesprávným způsobem může způsobit předčasné opotřebení a potenciální nebezpečí.

Pokyny pro bezpečné použití:

- Používejte produkt výhradně k uložení kabelů a nabíječek.
- Nepřekračujte doporučenou nosnost.
- Pravidelně kontrolujte stav materiálu a zapínacích mechanismů; v případě poškození přestaňte produkt používat.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškodit materiál.
- Uchovávejte produkt na suchém místě, mimo zdroje tepla a přímé sluneční světlo.

Pokyny pro likvidaci:

- Před likvidací se ujistěte, že je produkt čistý a zbavený nebezpečných zbytků.
- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy o recyklaci.

- Pokud produkt obsahuje elektronické součástky nebo baterie, odevzdejte je do příslušných sběrných míst.

Slovenčina:

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Sú určené na ochranu používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoducho a zrozumiteľne s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík:

- Nesprávne používanie organizéra môže viesť k zamotaniu alebo poškodeniu káblov, čo môže spôsobiť poruchu nabíjačky alebo zariadenia.
- Preťaženie tašky alebo jej použitie na uchovávanie ťažkých predmetov môže spôsobiť poškodenie materiálu a zvýšiť riziko pádu.
- Kontakt s ostrými predmetmi alebo vystavenie vysokým teplotám môže urýchliť opotrebenie materiálu.
- Používanie produktu nesprávnym spôsobom môže viesť k predčasnemu opotrebeniu a potenciálnym nebezpečenstvám.

Pokyny pre bezpečné používanie:

- Používajte produkt výlučne na uchovávanie káblov a nabíjačiek.
- Neprekračujte odporúčanú nosnosť.
- Pravidelne kontrolujte stav materiálu a zipsov; pri zistení poškodenia prestaňte produkt používať.

- Vyhýbajte sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré by mohli poškodiť materiál.
- Uchovávajte produkt na suchom mieste, mimo zdrojov tepla a priameho slnečného svetla.

Pokyny pre likvidáciu:

- Pred likvidáciou sa uistite, že je produkt čistý a zbavený nebezpečných zvyškov.
- Likvidujte produkt podľa miestnych predpisov o recyklácii.
- Ak produkt obsahuje elektronické komponenty alebo batérie, odovzdajte ich do príslušných zberných miest.

Deutsch:

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnhinweise wurden in einfacher und verständlicher Weise formuliert, unter Berücksichtigung älterer Personen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt ist für Personen ab 14 Jahren bestimmt.

Risikoanalyse:

- Unsachgemäßer Gebrauch des Organizers kann zu verhedderten oder beschädigten Kabeln führen, was den Ausfall des Ladegeräts oder Geräts zur Folge haben kann.
- Eine Überladung der Tasche oder deren Verwendung zur Aufbewahrung schwerer Gegenstände kann den

Materialzustand beeinträchtigen und das Sturzrisiko erhöhen.

- Kontakt mit scharfen Gegenständen oder hohe Temperaturen können den Verschleiß des Materials beschleunigen.
- Die Nutzung des Produkts in einer nicht vorgesehenen Weise kann zu vorzeitigem Verschleiß und potenziellen Gefahren führen.

Anleitung zur sicheren Verwendung:

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zur Aufbewahrung von Kabeln und Ladegeräten.
- Überschreiten Sie nicht die empfohlene Tragfähigkeit.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Materials und der Verschlüsse; bei Schäden stellen Sie die Nutzung ein.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die das Material beschädigen könnten.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direktem Sonnenlicht.

Anleitung zur Entsorgung:

- Stellen Sie vor der Entsorgung sicher, dass das Produkt sauber und frei von gefährlichen Rückständen ist.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften.
- Falls das Produkt elektronische Komponenten oder Batterien enthält, geben Sie diese an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

Українська:

Ці рекомендації з безпеки було підготовлено на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продуктів (GPSR). Вони мають на меті захист користувачів від небезпек, що виникають внаслідок неналежного використання. Попередження сформульовано просто і зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб віком від 14 років.

Аналіз ризиків:

- Неправильне використання органайзера може призвести до заплутування або пошкодження кабелів, що може викликати відмову зарядного пристрою чи самого пристрою.
- Перевантаження сумки або її використання для зберігання важких предметів може призвести до пошкодження матеріалу та підвищення ризику падіння.
- Контакт із гострими предметами або вплив високих температур може прискорити зношування матеріалу.
- Використання продукту не за призначенням може викликати передчасне зношування та потенційні небезпеки.

Інструкція з безпечного використання:

- Використовуйте продукт виключно для зберігання кабелів та зарядних пристроїв.
- Не перевищуйте рекомендовану навантажувальну здатність.
- Регулярно перевіряйте стан матеріалу та застібок; у разі

пошкоджень припинить використання.

- Уникайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити матеріал.
- Зберігайте продукт у сухому місці, подалі від джерел тепла та прямого сонячного світла.

Інструкція з утилізації:

- Перед утилізацією переконайтеся, що продукт чистий та позбавлений небезпечних залишків.
- Утилізуйте продукт відповідно до місцевих норм переробки.
- Якщо продукт містить електронні компоненти або батареї, здайте їх до відповідних пунктів збору.

Română:

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Produsul este destinat persoanelor de peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Utilizarea necorespunzătoare a organizatorului poate duce la încurcarea sau deteriorarea cablurilor, ceea ce poate provoca defecțiuni ale încărcătorului sau ale dispozitivului.
- Supraîncărcarea genții sau utilizarea acesteia pentru depozitarea

obiectelor grele poate deteriora materialul și spori riscul de cădere.

- Contactul cu obiecte ascuțite sau expunerea la temperaturi ridicate poate accelera degradarea materialului.
- Folosirea produsului într-un mod nepotrivit poate duce la uzură prematură și la potențiale riscuri.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Utilizați produsul exclusiv pentru depozitarea cablurilor și a încărcătoarelor.
- Nu depășiți capacitatea de încărcare recomandată.
- Verificați regulat starea materialului și a încuietorilor; în caz de deteriorare, întrerupeți utilizarea.
- Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora materialul.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de sursele de căldură și de lumina directă a soarelui.

Instrucțiuni de eliminare:

- Înainte de eliminare, asigurați-vă că produsul este curat și lipsit de reziduuri periculoase.
- Eliminați produsul conform reglementărilor locale de reciclare.
- Dacă produsul conține componente electronice sau baterii, duceți-le la punctele de colectare special desemnate.

Magyar:

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet, az Általános Termékbiztonsági Rendelet (GPSR) előírásai alapján készítettük. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból

адодó veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerűen és érthetően fogalmaztuk meg, különös tekintettel az idősebb és mozgáskorlátozott személyekre.

A termék 14 év felettiek számára készült.

Kockázatelemzés:

- A szervező helytelen használata kábelek összekuszálódásához vagy megsérüléséhez vezethet, ami a töltő vagy az eszköz meghibásodásához vezethet.
- A táska túltöltése vagy nehéz tárgyak tárolására való használata a anyag sérüléséhez és az elesés kockázatának növekedéséhez vezethet.
- Éles tárgyakkal való érintkezés vagy magas hőmérsékleten történő használat felgyorsíthatja az anyag elhasználódását.
- A termék rendeltetésszerűtlen használata a korai elhasználódáshoz és potenciális veszélyekhez vezethet.

Biztonságos használati utasítás:

- Használja a terméket kizárólag kábelek és töltők tárolására.
- Ne lépje túl az ajánlott teherbírást.
- Rendszeresen ellenőrizze az anyag és a zárok állapotát; sérülés esetén hagyja abba a használatot.
- Kerülje az éles tárgyakkal való érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagot.
- Tartsa a terméket száraz helyen, távol a hőforrásoktól és a közvetlen napfénytől.

Ártalmatlanítási utasítás:

- Ártalmatlanítás előtt ellenőrizze, hogy a termék tiszta és mentes a veszélyes maradványoktól.
- Ártalmatlanítsa a terméket a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően.
- Ha a termék elektronikus alkatrészeket vagy akkumulátorokat tartalmaz, adja át azokat a megfelelő gyűjtőpontokra.

Български:

Тези указания за безопасност са подготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасностите, произтичащи от неправилната употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица на над 14 години.

Анализ на риска:

- Неправилната употреба на организатора може да доведе до заплитане или повреда на кабелите, което може да предизвика повреда на зарядното устройство или самото устройство.
- Претоварването на чантичката или използването ѝ за съхранение на тежки предмети може да доведе до повреда на материала и повишен риск от падане.
- Контактът с остри предмети или излагането на високи температури може да ускори износването на материала.

- Използването на продукта по начин, различен от предназначения му, може да доведе до преждевременно износване и потенциални опасности.

Инструкции за безопасна употреба:

- Използвайте продукта само за съхранение на кабели и зарядни устройства.
- Не превишавайте препоръчаната товароносимост.
- Редовно проверявайте състоянието на материала и закопчалките; при наличие на повреди прекратете употребата.
- Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят материала.
- Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от източници на топлина и директна слънчева светлина.

Инструкции за изхвърляне:

- Преди изхвърлянето се уверете, че продуктът е чист и без опасни остатъци.
- Изхвърляйте продукта съгласно местните разпоредби за рециклиране.
- Ако продуктът съдържа електронни компоненти или батерии, предайте ги в определените пункта за събиране.

Ελληνικά:

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν προετοιμαστεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από

κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου:

- Η ακατάλληλη χρήση του οργανωτή μπορεί να προκαλέσει μπλέξιμο ή ζημιά των καλωδίων, οδηγώντας σε πιθανή βλάβη του φορτιστή ή της συσκευής.
- Η υπερφόρτωση της τσάντας ή η χρήση της για αποθήκευση βαρέων αντικειμένων μπορεί να καταστρέψει το υλικό και να αυξήσει τον κίνδυνο πτώσης.
- Η επαφή με αιχμηρά αντικείμενα ή η έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να επιταχύνει τη φθορά του υλικού.
- Η χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τον προβλεπόμενο σκοπό του μπορεί να προκαλέσει πρόωρη φθορά και ενδεχόμενους κινδύνους.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για την αποθήκευση καλωδίων και φορτιστών.
- Μην υπερβαίνετε τη συνιστώμενη χωρητικότητα του οργανωτή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του υλικού και των κλειδώσεων· σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε τη χρήση.
- Αποφεύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα που θα μπορούσαν να βλάψουν το υλικό.

- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και απευθείας ηλιακό φως.

Οδηγίες απόρριψης:

- Πριν από την απόρριψη, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καθαρό και απαλλαγμένο από επικίνδυνα υπολείμματα.
- Απόρριψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
- Εάν το προϊόν περιέχει ηλεκτρονικά στοιχεία ή μπαταρίες, παραδώστε τα στα ειδικά σημεία συλλογής.

Lietuvių:

Šie saugos nurodymai parengti remiantis Europos Sąjungos 2023/988 reglamento reikalavimais dėl bendros prekių saugos (GPSR). Jie skirti apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo sukeltų pavojų. Įspėjimai suformuluoti paprastu ir suprantamu būdu, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis bei asmenis su ribotu judrumu.

Produktas skirtas asmenims nuo 14 metų amžiaus.

Rizikos analizė:

- Netinkamas organizatoriaus naudojimas gali sukelti kabelių susipynimą ar pažeidimą, dėl ko gali sugesti įkroviklis ar įrenginys.
- Perkrautas daiktų kiekis arba naudojimas sunkiems daiktams laikyti gali pažeisti medžiagą ir padidinti kritimo riziką.
- Kontaktas su aštriais objektais arba aukštos temperatūros poveikis gali paspartinti medžiagos nusidėvėjimą.

- Produkto naudojimas ne pagal paskirtį gali lemti jo ankstyvą susidėvėjimą ir kelti pavojų vartotojui.

Instrukcija saugiam naudojimui:

- Naudokite produktą tik kabelių ir įkroviklių laikymui.
- Nepersistenkite su organizatoriaus talpa.
- Reguliariai tikrinkite medžiagos ir užsegimų būklę; pastebėjus pažeidimus, nustokite naudoti produktą.
- Venkite kontakto su aštriais objektais, galinčiais pažeisti medžiagą.
- Laikykite produktą sausoje vietoje, toli nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.

Instrukcija atliekant utilizaciją:

- Prieš utilizaciją įsitikinkite, kad produktas yra švarus ir be pavojingų likučių.
- Utilizuokite produktą pagal vietos perdirbimo taisykles.
- Jei produktas turi elektroninių komponentų arba baterijų, atiduokite juos į tam skirtus surinkimo punktus.

Latviešu:

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti, pamatojoties uz Eiropas Savienības 2023/988 regulu par vispārējo preču drošību (GPSR) prasībām. Tie paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no riskantiem apstākļiem, kas var rasties nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecākas personas un personas ar ierobežotu mobilitāti.

Produkts ir paredzēts personām virs 14 gadiem.

Riska analīze:

- Nepareiza organizatora izmantošana var izraisīt kabeļu sakārtējuma traucējumus vai bojājumus, kas var radīt uzlādes ierīces darbības traucējumus.
- Pārslogota soma vai tās izmantošana smagu priekšmetu uzglabāšanai var bojāt materiālu un palielināt krišanas risku.
- Kontakts ar asiem priekšmetiem vai augsta temperatūra var paātrināt materiāla nolietojumu.
- Produkta izmantošana neparedzētā veidā var novest pie pārlietu ātras nolietojšanās un potenciāliem riskiem.

Drošas lietošanas instrukcija:

- Lietojiet produktu tikai kabeļu un uzlādes ierīču uzglabāšanai.
- Nepārsniedziet ieteikto slodzes apjomu.
- Regulāri pārbaudiet materiāla un aizvērēju stāvokli; konstatējot bojājumus, pārtrauciet lietošanu.
- Izvairieties no kontakta ar asiem priekšmetiem, kas var bojāt materiālu.
- Glabājiet produktu sausā vietā, prom no siltuma avotiem un tiešas saules gaismas.

Utilizācijas instrukcija:

- Pirms utilizācijas pārlicinieties, ka produkts ir tīrs un nesatur bīstamus atlikumus.
- Utilizējiet produktu saskaņā ar vietējām otrreizējās pārstrādes prasībām.

- Ja produkts satur elektroniskos komponentus vai baterijas, nododiet tos atbilstošajos vākšanas punktos.

Suomi:

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asettamien yleisten tuoteturvallisuusvaatimusten (GPSR, EU 2023/988) perusteella. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisella ja ymmärrettävällä tavalla, huomioiden ikääntyneet ja liikuntarajoitteiset.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskiarviointi:

- Organisoijan väärinkäyttö voi johtaa kaapelien takertumiseen tai vaurioitumiseen, mikä voi aiheuttaa latauslaitteen tai muun laitteen toimintahäiriön.
- Laukun ylikuormitus tai sen käyttäminen raskaiden esineiden säilytykseen voi vaurioittaa materiaalia ja lisätä kaatumisriskiä.
- Kosketus teräviin esineisiin tai altistuminen korkeille lämpötiloille voi nopeuttaa materiaalin kulumista.
- Tuotteen käyttö väärin tarkoitettulla tavalla voi johtaa ennenaikaiseen kulumiseen ja mahdollisiin vaaratilanteisiin.

Ohjeet turvalliseen käyttöön:

- Käytä tuotetta ainoastaan kaapeleiden ja latureiden säilytykseen.
- Älä ylitä organisoijan suositeltua kuormitusta.

- Tarkista säännöllisesti materiaalin ja kiinnitysten kunto; jos vaurioita ilmenee, lopeta käyttö.
- Vältä kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä ja suoralta auringonvalolta.

Kierrätys-/hävitysohjeet:

- Varmista ennen hävitystä, että tuote on puhdas ja vapaa vaarallisista jäämistä.
- Hävitä tuote paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.
- Jos tuotteessa on elektronisia komponentteja tai paristoja, vie ne asianmukaisesti keräyspisteisiin.

Hrvatski:

Ove sigurnosne smjernice pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, s obzirom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijima od 14 godina.

Analiza rizika:

- Nepravilna uporaba organizatora može dovesti do zapetljavanja ili oštećenja kabela, što može rezultirati kvarom punjača ili uređaja.
- Preopterećenje torbe ili njena upotreba za pohranu teških predmeta može oštetiti materijal i povećati rizik od pada.

- Kontakt s oštrim predmetima ili izlaganje visokim temperaturama može ubrzati habanje materijala.
- Korištenje proizvoda na način koji nije predviđen može dovesti do prerane istrošenosti i potencijalnih opasnosti.

Upute za sigurnu uporabu:

- Koristite proizvod isključivo za pohranu kabela i punjača.
- Ne prekoračujte preporučeni kapacitet torbe.
- Redovito provjeravajte stanje materijala i zatvarača; u slučaju oštećenja prestanite koristiti proizvod.
- Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima koji mogu oštetiti materijal.
- Čuvajte proizvod na suhom mjestu, dalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti.

Upute za odlaganje/reciklažu:

- Prije odlaganja provjerite je li proizvod čist i oslobođen opasnih ostataka.
- Odlažite proizvod u skladu s lokalnim propisima o reciklaži.
- Ako proizvod sadrži elektroničke komponente ili baterije, predajte ih u odgovarajuće zbirne točke.

Slovenščina:

Ta varnostna navodila so bila pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, z mislijo na

starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj:

- Nepravilna uporaba organizatorja lahko povzroči zapletanje ali poškodbo kablov, kar lahko vodi do okvare polnilnika ali naprave.
- Preobremenitev torbe ali njena uporaba za shranjevanje težkih predmetov lahko poškoduje material in poveča tveganje za padce.
- Stik z ostrimi predmeti ali izpostavljenost visokim temperaturam lahko pospeši obrabo materiala.
- Uporaba izdelka na način, ki ni predviden, lahko povzroči predčasno obrabo in morebitna nevarnost.

Navodila za varno uporabo:

- Izdelek uporabljajte izključno za shranjevanje kablov in polnilnikov.
- Ne presezite priporočenega nosilnega bremena.
- Redno preverjajte stanje materiala in zapiranje; ob zaznanih poškodbah prenehajte z uporabo.
- Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti, ki bi lahko poškodovali material.
- Izdelek shranjujte na suhem mestu, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe.

Navodila za uničenje/reciklažo:

- Pred uničenjem se prepričajte, da je izdelek čist in brez nevarnih ostankov.

- Uničite izdelek v skladu z lokalnimi predpisi o reciklaži.
- Če izdelek vsebuje elektronske komponente ali baterije, jih oddajte v ustrezne zbirne točke.

Français:

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles ayant une mobilité réduite.

Le produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques:

- Une utilisation inappropriée de l'organisateur peut entraîner un enchevêtrement ou des dommages aux câbles, pouvant causer une défaillance du chargeur ou de l'appareil.
- Une surcharge du sac ou son utilisation pour stocker des objets lourds peut endommager le matériau et augmenter le risque de chute.
- Le contact avec des objets pointus ou l'exposition à des températures élevées peut accélérer la détérioration du matériau.
- Utiliser le produit de manière non conforme à sa destination peut entraîner une usure prématurée et des risques potentiels.

Instructions pour une utilisation sécurisée:

- Utilisez le produit exclusivement pour le rangement des câbles et des chargeurs.
- Ne dépassez pas la capacité de charge recommandée.
- Vérifiez régulièrement l'état du matériau et des fermetures; en cas de dommage, cessez l'utilisation.
- Évitez le contact avec des objets pointus susceptibles d'endommager le matériau.
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

Instructions pour l'élimination:

- Avant de jeter, assurez-vous que le produit est propre et exempt de résidus dangereux.
- Éliminez le produit conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.
- Si le produit contient des composants électroniques ou des batteries, déposez-les dans les points de collecte appropriés.

Español:

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas en base a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están destinadas a proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

El producto está destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- El uso inadecuado del organizador puede provocar enredos o daños en los cables, lo que podría ocasionar el fallo del cargador o del dispositivo.
- Sobrecargar la bolsa o utilizarla para almacenar objetos pesados puede dañar el material y aumentar el riesgo de caídas.
- El contacto con objetos afilados o la exposición a altas temperaturas puede acelerar el deterioro del material.
- Utilizar el producto de forma contraria a su propósito puede ocasionar un desgaste prematuro y riesgos potenciales.

Instrucciones para un uso seguro:

- Utilice el producto exclusivamente para almacenar cables y cargadores.
- No exceda la capacidad de carga recomendada.
- Revise regularmente el estado del material y de los cierres; si observa daños, deje de usar el producto.
- Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar el material.
- Almacene el producto en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa.

Instrucciones para la eliminación:

- Antes de desechar el producto, asegúrese de que esté limpio y libre de residuos peligrosos.
- Elimine el producto de acuerdo con las normativas locales de reciclaje.

- Si el producto contiene componentes electrónicos o baterías, llévelos a los puntos de recogida designados.

Svenska:

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats baserat på kraven i förordning (EU) 2023/988 om generell produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användare mot risker vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med tanke på äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Risikanalys:

- Felaktig användning av organisatören kan leda till att kablar trasslar in sig eller skadas, vilket kan orsaka att laddaren eller enheten slutar fungera.
- Att överbelasta väskan eller använda den för att förvara tunga föremål kan skada materialet och öka risken för fall.
- Kontakt med vassa föremål eller exponering för höga temperaturer kan påskynda materialets nedbrytning.
- Användning av produkten på ett sätt som inte motsvarar dess avsedda syfte kan medföra för tidigt slitage och potentiella faror.

Anvisningar för säker användning:

- Använd produkten enbart för att förvara kablar och laddare.
- Överskrid inte den rekommenderade belastningskapaciteten.
- Kontrollera regelbundet materialets och stängningarnas skick; vid skador, sluta använda produkten.

- Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada materialet.
- Förvara produkten på en torr plats, borta från värmekällor och direkt solljus.

Anvisningar för avfallshantering:

- Innan du kassera produkten, säkerställ att den är ren och fri från farliga rester.
- Kassera produkten enligt lokala återvinningsföreskrifter.
- Om produkten innehåller elektroniska komponenter eller batterier, lämna in dem till avsedda samlingsställen.

Português:

Estas instruções de segurança foram preparadas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores dos riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

O produto é destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de risco:

- O uso inadequado do organizador pode levar ao emaranhamento ou dano dos cabos, podendo causar mau funcionamento do carregador ou do dispositivo.
- Sobrecarregar a bolsa ou utilizá-la para armazenar itens pesados pode danificar o material e aumentar o risco de queda.
- A exposição a objetos pontiagudos ou a altas temperaturas pode acelerar a degradação do material.

- Utilizar o produto de forma incompatível com sua finalidade pode resultar em desgaste prematuro e riscos potenciais.

Instruções para uso seguro:

- Utilize o produto exclusivamente para armazenar cabos e carregadores.
- Não exceda a capacidade de carga recomendada.
- Verifique regularmente o estado do material e das fixações; se houver danos, interrompa o uso.
- Evite o contato com objetos pontiagudos que possam danificar o material.
- Armazene o produto em local seco, longe de fontes de calor e da luz solar direta.

Instruções para eliminação:

- Antes de eliminar, certifique-se de que o produto está limpo e livre de resíduos perigosos.
- Elimine o produto de acordo com as regulamentações locais de reciclagem.
- Se o produto contiver componentes eletrônicos ou baterias, entregue-os nos pontos de recolha designados.

Nederlands:

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van de Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke wijze geformuleerd, met oog voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Onjuist gebruik van de organizer kan leiden tot verwarde of beschadigde kabels, wat tot storingen van de oplader of het apparaat kan leiden.
- Het overbelasten van de tas of deze gebruiken voor het opbergen van zware voorwerpen kan het materiaal beschadigen en het risico op vallen verhogen.
- Blootstelling aan scherpe voorwerpen of hoge temperaturen kan het materiaal sneller doen verslijten.
- Gebruik van het product op een manier die niet overeenkomt met het beoogde doel kan leiden tot voortijdige slijtage en potentiële gevaren.

Instructies voor veilig gebruik:

- Gebruik het product uitsluitend voor het opbergen van kabels en opladers.
- Overschrijd de aanbevolen draagcapaciteit niet.
- Controleer regelmatig de staat van het materiaal en de sluitingen; stop met gebruiken bij zichtbare schade.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.

Instructies voor verwijdering:

- Zorg ervoor dat het product vóór verwijdering schoon is en vrij van gevaarlijke resten.

- Verwijder het product volgens de lokale recyclingvoorschriften.
- Als het product elektronische componenten of batterijen bevat, lever deze dan in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Italiano:

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Il prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi del rischio:

- Un uso inappropriato dell'organizer può portare a grovigli o danni ai cavi, con il rischio di malfunzionamento del caricabatterie o del dispositivo.
- Sovraccaricare la borsa o utilizzarla per riporre oggetti pesanti può danneggiare il materiale e aumentare il rischio di caduta.
- Il contatto con oggetti appuntiti o l'esposizione a temperature elevate può accelerare il deterioramento del materiale.
- Utilizzare il prodotto in modo non conforme alla sua destinazione d'uso può provocare un'usura prematura e potenziali rischi.

Istruzioni per un uso sicuro:

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per riporre cavi e caricabatterie.

- Non superare la capacità di carico raccomandata.
- Controllare regolarmente lo stato del materiale e delle chiusure; in caso di danni, interrompere l'uso.
- Evitare il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il materiale.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.

Istruzioni per lo smaltimento:

- Prima dello smaltimento, assicurarsi che il prodotto sia pulito e privo di residui pericolosi.
- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sul riciclaggio.
- Se il prodotto contiene componenti elettronici o batterie, consegnarli nei punti di raccolta designati.

POLSKI

1. Użytkowanie:

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z układem przegródek.
- Umieść kable i ładowarkę w wyznaczonych sekcjach.
- Unikaj przeciążania torby, aby zapobiec uszkodzeniom.

2. Pielęgnacja:

- Czyść torbę wilgotną ściereczką.
- Nie stosuj silnych detergentów ani wybielaczy.
- Przechowuj torbę w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

3. Utylizacja:

- Po zakończeniu użytkowania oddaj produkt do punktu zbiórki odpadów lub recyklingu.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

ENGLISH

User Manual for Cable and Charger Organizer Bag

1. Usage:

- Before first use, familiarize yourself with the compartment layout.
- Place cables and the charger in the designated sections.
- Do not overload the bag to prevent damage.

2. Care:

- Clean the bag with a damp cloth.
- Do not use harsh detergents or bleach.
- Store the bag in a dry place away from direct sunlight.

3. Disposal:

- When no longer used, take the product to a waste collection or recycling point.
- Follow local waste disposal regulations.

Čeština

1. Používání:

- Před prvním použitím se seznámte s rozvržením přihrádek.

- Umístěte kabely a nabíječku do vyhrazených přihrádek.
- Nepřetěžujte tašku, aby nedošlo k poškození.

2. Péče:

- Čistěte tašku vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní detergenty nebo bělidla.
- Skladujte tašku na suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

3. Likvidace:

- Po ukončení používání odevzdejte produkt do sběrného místa nebo recyklačního centra.
- Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace.

Slovenčina

1. Použitie:

- Pred prvým použitím si prezrite usporiadanie priehradiek.
- Umiestnite káble a nabíjačku do vyhradených priehradiek.
- Vyhnite sa preťaženiu tašky, aby nedošlo k poškodeniu.

2. Starostlivosť:

- Čistite tašku vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani bieliace prípravky.
- Ukladajte tašku na suchom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia.

3. Likvidácia:

- Po ukončení používania odovzdajte produkt do zberného miesta alebo recyklačného centra.
- Dodržiavajte miestne predpisy o likvidácii odpadu.

Deutsch

1. Gebrauchsanweisung:

- Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit der Aufteilung der Fächer vertraut.
- Legen Sie Kabel und Ladegerät in die vorgesehenen Fächer.
- Überladen Sie die Tasche nicht, um Schäden zu vermeiden.

2. Pflege:

- Reinigen Sie die Tasche mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
- Lagern Sie die Tasche an einem trockenen Ort, fern von direktem Sonnenlicht.

3. Entsorgung:

- Bringen Sie das Produkt nach Gebrauch zu einer Sammelstelle oder einem Recyclinghof.
 - Beachten Sie die lokalen Entsorgungsvorschriften.
-

Українська

1. Використання:

- Перед першим використанням ознайомтеся з розташуванням відділень.
- Розмістіть кабелі та зарядний пристрій у відведених секціях.
- Не перевантажуйте сумку, щоб уникнути пошкоджень.

2. Догляд:

- Протирайте сумку вологою ганчіркою.
- Не використовуйте агресивні миючі засоби чи відбілювачі.
- Зберігайте сумку у сухому місці, подалі від прямого сонячного світла.

3. Утилізація:

- Після завершення використання здайте виріб до пункту збору відходів або переробки.
 - Дотримуйтесь місцевих правил утилізації.
-

Română

1. Utilizare:

- Înainte de prima utilizare, familiarizați-vă cu compartimentarea geții.
- Așezați cablurile și încărcătorul în secțiunile desemnate.
- Evitați suprasolicitarea geții pentru a preveni deteriorarea.

2. Îngrijire:

- Curățați geanta cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți detergenți agresivi sau înălbitori.
- Păstrați geanta într-un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui.

3. Eliminare:

- După utilizare, duceți produsul la un punct de colectare a deșeurilor sau reciclare.
 - Respectați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.
-

Magyar

1. Használat:

- Az első használat előtt ismerkedjen meg a rekeszek elrendezésével.
- Helyezze a kábeleket és a töltőt a kijelölt rekeszekbe.
- Ne terhelje túl a táskát a sérülések elkerülése érdekében.

2. Ápolás:

- Tisztítsa a táskát egy nedves ruhával.
- Ne használjon erős tisztítószeret vagy fehérítőt.
- Tárolja a táskát száraz helyen, közvetlen napsütéstől távol.

3. Ártalmatlanítás:

- Használat után vigye el a terméket egy hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító ponthoz.
 - Tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat.
-

Български

1. Използване:

- Преди първата употреба запознайте се с разделението на отделенията.
- Поставете кабелите и зарядното устройство в предназначения отделени.
- Не претоварвайте чантата, за да избегнете повреда.

2. Поддръжка:

- Почиствайте чантата с влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати или избелващи средства.
- Съхранявайте чантата на сухо място, далеч от директна слънчева светлина.

3. Утилизация:

- След приключване на употребата, отнесете продукта до пункт за събиране на отпадъци или рециклиране.
- Спазвайте местните разпоредби за утилизация.

Ελληνικά

1. Χρήση:

- Πριν από την πρώτη χρήση, εξοικειωθείτε με την κατανομή των διαμερισμάτων.
- Τοποθετήστε τα καλώδια και τον φορτιστή στα προορισμένα διαμερίσματα.
- Μην υπερφορτώνετε την τσάντα για να αποτρέψετε ζημιές.

2. Συντήρηση:

- Καθαρίστε την τσάντα με ένα βρεγμένο πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά ή λευκαντικά.
- Αποθηκεύστε την τσάντα σε ξηρό μέρος, μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

3. Απόρριψη:

- Μετά τη χρήση, παραδώστε το προϊόν σε σημείο συλλογής απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.
- Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς απόρριψης αποβλήτων.

Lietuvių

1. Naudojimas:

- Prieš pirmą naudojimą susipažinkite su skyrių išdėstymu.
- Įdėkite kabelius ir įkroviklį į numatytas skiltis.
- Venkite perkrauti krepšį, kad išvengtumėte pažeidimų.

2. Priežiūra:

- Valykite krepšį drėgnu skudurėliu.
- Nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar baliklių.
- Laikykite krepšį sausoje vietoje, toli nuo tiesioginės saulės šviesos.

3. Utilizacija:

- Pasibaigus naudojimui nuvežkite produktą į atliekų surinkimo arba perdirbimo punktą.
- Laikykite vietos atliekų tvarkymo taisyklių.

Latviešu

1. Lietošana:

- Pirms pirmās lietošanas iepazīstieties ar nodalījumu izkārtojumu.
- Novietojiet kabelus un uzlādes ierīci paredzētajās nodalījumos.
- Nepārslogojiet somu, lai izvairītos no bojājumiem.

2. Kopšana:

- Notīriet somu ar mitru drānu.
- Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai balinātājus.
- Glabājiet somu sausā vietā, prom no tiešas saules gaismas.

3. Utilizācija:

- Pēc lietošanas pārvietojiet produktu uz atkritumu savākšanas vai pārstrādes punktu.
- Ievērojiet vietējos atkritumu apsaimniekošanas noteikumus.

Suomi

1. Käyttö:

- Ennen ensimmäistä käyttöä tutustu taskujen jakautumiseen.
- Aseta kaapelit ja laturi niille tarkoitetuille paikoille.
- Vältä pussin ylikuormittamista vahinkojen ehkäisemiseksi.

2. Hoito:

- Puhdista pussi kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita pesuaineita tai valkaisuainetta.
- Säilytäussia kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta.

3. Hävittäminen:

- Käytön päätyttyä vie tuote jätekeräyspisteeseen tai kierrätykseen.
- Noudata paikallisia jätteen käsittelymääräyksiä.

Hrvatski

1. Korištenje:

- Prije prve uporabe upoznajte se s rasporedom pretinaca.
- Stavite kabele i punjač u odgovarajuće pregrade.
- Nemojte preopteretiti torbu kako biste spriječili oštećenja.

2. Održavanje:

- Čistite torbu vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje ili izbjeljivače.
- Čuvajte torbu na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

3. Odlaganje:

- Nakon prestanka uporabe, odnijeti proizvod na mjesto za prikupljanje otpada ili recikliranje.
 - Poštujte lokalne propise o odlaganju otpada.
-

Slovenščina

1. Uporaba:

- Pred prvo uporabo se seznanite z razporedom predelkov.
- Kabel in polnilnik zložite v ustrezne predelke.
- Ne preobremenjujte torbe, da preprečite poškodbe.

2. Vzdrževanje:

- Torbo očistite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev ali belil.
- Shranjujte torbo na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

3. Odlaganje:

- Po končani uporabi oddajte izdelek v zbirno mesto za odpadke ali reciklažo.
 - Upoštevajte lokalne predpise o odlaganju odpadkov.
-

Français

1. Utilisation :

- Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec la disposition des compartiments.
- Placez les câbles et le chargeur dans les sections prévues.
- Évitez de surcharger le sac afin de prévenir tout dommage.

2. Entretien :

- Nettoyez le sac avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ni d'eau de Javel.
- Rangez le sac dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

3. Élimination :

- Après utilisation, déposez le produit dans un point de collecte ou de recyclage.
 - Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des déchets.
-

Español

1. Uso:

- Antes del primer uso, familiarícese con la distribución de los compartimentos.
- Coloque los cables y el cargador en las secciones designadas.
- Evite sobrecargar la bolsa para prevenir daños.

2. Cuidado:

- Limpie la bolsa con un paño húmedo.
- No utilice detergentes agresivos ni blanqueadores.
- Guarde la bolsa en un lugar seco, alejado de la luz directa del sol.

3. Eliminación:

- Al finalizar el uso, lleve el producto a un punto de recogida de residuos o reciclaje.
 - Siga las normativas locales sobre eliminación de residuos.
-

Svenska

1. Användning:

- Innan första användningen, bekanta dig med fackindelningen.
- Placera kablar och laddare i de avsedda facken.
- Undvik att överbelasta väskan för att förhindra skador.

2. Skötsel:

- Rengör väskan med en fuktig trasa.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller blekmedel.
- Förvara väskan på en torr plats, borta från direkt solljus.

3. Bortskaffande:

- När produkten inte längre används, lämna in den vid en insamlings- eller återvinningsstation.
 - Följ lokala regler för avfallshantering.
-

Português

1. **Uso:**

- Antes do primeiro uso, familiarize-se com a disposição dos compartimentos.
- Coloque os cabos e o carregador nas seções designadas.
- Evite sobrecarregar a bolsa para prevenir danos.

2. **Cuidados:**

- Limpe a bolsa com um pano úmido.
- Não use detergentes agressivos ou alvejantes.
- Armazene a bolsa em local seco, longe da luz solar direta.

3. **Descarte:**

- Após o uso, leve o produto a um ponto de recolha de resíduos ou reciclagem.
 - Siga as regulamentações locais de descarte.
-

Nederlands

1. **Gebruik:**

- Maak uzelf vóór het eerste gebruik vertrouwd met de indeling van de vakken.
- Plaats kabels en oplader in de daarvoor bestemde vakken.
- Overbelast de tas niet om beschadigingen te voorkomen.

2. **Onderhoud:**

- Reinig de tas met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of bleekmiddelen.
- Bewaar de tas op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

3. **Verwijdering:**

- Breng het product na gebruik naar een inzamelpunt of recyclingfaciliteit.
 - Volg de lokale voorschriften voor afvalverwerking.
-

Italiano

1. **Utilizzo:**

- Prima del primo utilizzo, familiarizzatevi con la disposizione degli scomparti.
- Riponete cavi e caricabatterie negli appositi scomparti.
- Evitate di sovraccaricare la borsa per prevenire danni.

2. **Cura:**

- Pulite la borsa con un panno umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o candeggina.
- Conservate la borsa in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.

3. Smaltimento:

- Al termine dell'uso, portate il prodotto in un centro di raccolta dei rifiuti o di riciclo.
 - Seguite le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-